

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
	I Informācija	
	Komisija	
2006/C 58/01	Eiro maiņas kurss	1
2006/C 58/02	Dalībvalstu paziņotā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas 2001. gada 12. janvāra Regulu (EK) Nr. 70/2001, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas 2004. gada 25. februāra Regulu (EK) Nr. 364/2004, par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem ⁽¹⁾	2
2006/C 58/03	Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas 2001. gada 12. janvāra Regulu (EK) Nr. 70/2001 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem ⁽¹⁾	6
2006/C 58/04	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta Nr. COMP/M.4122 — Burda/Hachette/JV) (Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru) ⁽¹⁾	10
2006/C 58/05	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta Nr. COMP/M.3787 — Heinemann/HDS Retail/JV) ⁽¹⁾	11
	Eiropas Centrālā banka	
2006/C 58/06	Eiropas Centrālās bankas Padomes atzinums (2006. gada 2. marts) par Eiropas Savienības Padomes ieteikumu par Eiropas Centrālās bankas Valdes locekļa iecelšanu (CON/2006/14)	12

I

(Informācija)

KOMISIJA

Eiro maiņas kurss ⁽¹⁾**2006. gada 9. marts**

(2006/C 58/01)

1 eiro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss
USD ASV dolārs	1,1920	SIT Slovēnijas tolērs	239,54
JPY Japānas jēna	140,10	SKK Slovēnijas krona	37,527
DKK Dānijas krona	7,4596	TRY Turcijas lira	1,6015
GBP Lielbritānijas mārciņa	0,68580	AUD Austrālijas dolārs	1,6194
SEK Zviedrijas krona	9,4299	CAD Kanādas dolārs	1,3793
CHF Šveices franks	1,5635	HKD Hongkongas dolārs	9,2513
ISK Islandes krona	82,67	NZD Jaunzēlandes dolārs	1,8328
NOK Norvēģijas krona	8,0235	SGD Singapūras dolārs	1,9396
BGN Bulgārijas leva	1,9558	KRW Dienvidkorejas vons	1 170,60
CYP Kipras mārciņa	0,5747	ZAR Dienvidāfrikas rands	7,4667
CZK Čehijas krona	28,700	CNY Ķīnas juāņa renminbi	9,5932
EEK Igaunijas krona	15,6466	HRK Horvātijas kuna	7,3178
HUF Ungārijas forints	257,25	IDR Indonēzijas rūpija	11 089,77
LTL Lietuvas lits	3,4528	MYR Malaizijas ringits	4,434
LVL Latvijas lats	0,6960	PHP Filipīnu peso	61,233
MTL Maltas lira	0,4293	RUB Krievijas rublis	33,4270
PLN Polijas zlots	3,8763	THB Taizemes bats	46,568
RON Rumānijas leja	3,4939		

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

Dalībvalstu paziņotā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas 2001. gada 12. janvāra Regulu (EK) Nr. 70/2001, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas 2004. gada 25. februāra Regulu (EK) Nr. 364/2004, par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem

(2006/C 58/02)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

Atbalsta Nr.	XS 78/04		
Dalībvalsts	Nīderlande		
Reģions	Gelderland province		
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Machinefabriek Kersten Beheer B.V.		
Juridiskais pamats	Gemeente Brummen, raadsbesluit d.d. 27 maart 2003		
Plānotās ikgadējās izmaksas vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopējais apjoms	Atbalsta shēma	Kopējais apjoms gadā	
		Garantētie aizdevumi	
	Individuālais atbalsts	Kopējais atbalsta apjoms	0,29 miljoni EUR
		Garantētie aizdevumi	
Maksimālā atbalsta intensitāte	Atbilstīgi regulas 4. panta 2. — 6. punktam un 5. pantam		Jā
Īstenošanas datums	10.8.2004.		
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta darbības termiņš	Līdz 2005. gada 1. jūlijam		
Atbalsta mērķis	Atbalsts MVU	Jā	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Tikai noteiktas nozares		
	Tērauda rūpniecība		Jā
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Nosaukums: Gemeente Brummen		
	Adrese: Postbus 5 6970 AA Brummen Nederland		
Liela apjoma individuālais atbalsts	Atbilstīgi regulas 6. pantam	Jā	

Atbalsta Nr.	XS 4/05		
Dalībvalsts	Slovākijas Republika		
Reģions	Bratislavas autonomais apgabals. Vienīgi triju rajonu teritorijā autonomajā apgabalā (Malacky, Pezinok un Senec) un Slovākijas galvaspilsētās, proti, Bratislavas piecu rajonu teritorijā (Vajnory, Záhorská Bystrica, Jarovce, Rusovce un Čunovo). Saskaņā ar reģionālo atbalsta karti Slovākijas Republikai atbalstāmais reģions ir EK Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunkta darbības jomā.		
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Atbalsta shēma MVU saskaņā ar SPD 2 (valsts atbalsta shēma) - 1. papildinājums		

Juridiskais pamats	Zákon NR SR č. 503/2001 Z. z. o podpore regionálneho rozvoja Jednotný programový dokument NUTS II Bratislava cieľ 2 na obdobie rokov 2004 – 2006 Nariadenie Komisie (ES) č. 70/2001 z 12. januára 2001 o použití článkov 87 a 88 Zmluvy o založení ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom, publikované v Úradnom vestníku Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 10 z 13. januára 2001) v znení nariadenia Komisie (ES) č. 364/2004 z 25. februára 2004		
Plānotie ikgadējie izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopējais apjoms	Atbalsta shēma	Kopējais gada apjoms 2004. gadā: Piezīme: neizmantotais apjoms 2004. gadā iekļauts 2005. gada apjomā.	
		Kopējais gada apjoms 2005. gadā	8,75 miljoni EUR
		Kopējais gada apjoms 2006. gadā	4,522 miljoni EUR
		Kopā no 2004. līdz 2006. gadam	13,272 miljoni EUR
		Garantētie aizdevumi	
	Individuālais atbalsts	Kopējais atbalsta apjoms	
		Garantētie aizdevumi	
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar minētās regulas 4. panta 2. — 6. punktu un 5. pantu		Jā Ieguldījumu projektiem: 30% bruto (iekļaujot 20% neto plus 10 procentu punktu piemaksu MVU) no kopējām attaisnotajām izmaksām; Piedaloties pirmo reizi tirdzniecības izstādē, izstādē vai tirdzniecības misijā un saņemot konsultāciju pakalpojumus: 50% no attaisnotajām izmaksām.
Ieviešanas datums	2005. gada 27. maijs		
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	Līdz 2006. gada 31. decembrim		
Atbalsta mērķis	Atbalsts MVU	Jā	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kas ir tiesīgas pretendēt uz MVU atbalstu, izņemot rūdu ieguvī, akmeņogļu ieguvī, tēraudrūpniecību, kuģu būvī, sintētisko šķiedru rūpniecību, veselības aprūpi un transportu. Shēma nav piemērojama saskaņā ar Komisijas 2001. gada 12. janvāra Regulas (EK) Nr. 70/2001 1. panta 2. punkta a), b) un c) apakšpunktiem.	Jā	
	Attiecina uz noteiktām nozarēm:	Jā	
	— visa rūpniecība	Jā	
	pārējā rūpniecība	Jā	
	pārējie pakalpojumi konsultāciju pakalpojumi; pirmā piedalīšanās tirdzniecības izstādē, izstādē vai tirdzniecības misijā.	Jā	

Atbalsta piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Nosaukums: Slovākijas Republikas Celtniecības un reģionālās attīstības ministrija		
	Adrese: Ministerstvo vstavby a regionálneho rozvoja SR Špitálska ul. SK-816 44 Bratislava		
Liela apjoma individuālā atbalsta subsīdijas	Saskaņā ar minētās regulas 6. pantu	Jā	
Atbalsta numurs	XS 49/05		
Dalībvalsts	Kipra		
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	“Piekļuves programma pētniecības infrastruktūrai ārzemēs”		
Juridiskais pamats	Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρύματος Προώθησης Έρευνας με ημερομηνία 2 Σεπτεμβρίου 2004		
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma	Atbalsta shēma	Kopējais apjoms gadā	0,46 miljoni EUR
		Aizdevuma galvojums	
	Individuālais atbalsts	Kopējais atbalsta apjoms	
		Aizdevuma galvojums	
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.- 6. punktu un 5. pantu	Jā: — 75% pamata pētniecībai, — līdz 75% rūpnieciskai pētniecībai un — līdz 50% pirmskonkurences izpētei.	
Īstenošanas datums	24.2.2005.		
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	Līdz 31.10.2005.		
Atbalsta mērķis	Atbalsts MVU	Jā	
Attiecīgā nozare	Visas nozares, kurās atļauts piešķirt MVU atbalstu	Jā	
Atbildīgās iestādes nosaukums un adrese	Nosaukums: Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας		
	Adrese: Απελλή και Νιρβάνα Άγιοι Ομολογητές, Λευκωσία Τ.Κ. 2342, 1683 Κύπρος		
Liela apjoma individuālā atbalsta piešķirumi	Saskaņā ar regulas 6. pantu		maksimālais piešķiramais apjoms ir 0,15 miljoni EUR

Atbalsta Nr.	XS 59/05
Dalībvalsts	Itālija
Reģions	Lacija
Individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Meccano Aeronautica S.p.A., Via Nettuno n. 288, Cisterna di Latina (LT)
Juridiskais pamats	Art. 17 della Legge Finanziaria Regionale per l'esercizio 2002 del 16 aprile 2002 n. 8, pubblicata nel Bollettino Ufficiale Lazio del 20 aprile 2002, n. 11 S.O. n. 8
Uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma	Meccano Aeronautica S.p.A. piešķirtais atbalsts ir 3 450 000 EUR. Tā tiek sadalīta šādi: a) 3 200 000 EUR atbalstam materiālajiem ieguldījumiem Regulas (EK) Nr. 70/2001 4. panta nozīmē; a) 250 000 EUR atbalstam, lai finansētu pieaicināto konsultantu sniegtos pakalpojumus Regulas (EK) Nr. 70/2001 5. panta nozīmē; Maksājums tiks veikts, pamatojoties uz iksemestra pārbaudēm, ņemot vērā personāla (a) un pakalpojumu (b) izmaksas, kas radušās Meccano Aeronautica S.p.A. Pilns maksājums ir jāizdara vēlākais 2009. gada 31. decembrī.
Maksimālā atbalsta intensitāte	Maksimālā atbalsta intensitāte būs saskaņā ar Itālijas karti reģionālajam atbalstam laikposmā no 2000. gada līdz 2006. gadam, kas publicēta 2002. gada 20. aprīļa OV L 105, pārsniedzot Regulas (EK) Nr. 70/2001 4. panta 3. punkta a) apakšpunktā paredzētos procentus.
Īstenošanas datums	Līgums par atbalsta piešķiršanu tiks noslēgts 2005. gada 15. martā. Tajā, cita starpā, paredzēts, ka atbalsts tiks izmaksāts tikai pamatojoties uz attaisnotiem izdevumiem, kas radušies, un ja saņēmējs ir ievērojis visas saistības, jo īpaši: aizliegumu kumulēt vairākus atbalstus, ieguldījumu līdzvērtīgu vismaz 75% no atbalsta (a), finansēto pakalpojumu ārkārtas raksturu (b), darba vietu pieauguma saglabāšana vismaz piecus gadus. Reāli nodrošinājumi ir citu saistību garantija.
Atbalsta shēmas ilgums	Pilns maksājums ir jāizdara vēlākais 2009. gada 31. decembrī.
Atbalsta mērķis	Galvenais mērķis: atbalsts MVU. Attiecīgais atbalsts turklāt atbilst plašākam mērķim, t.i., industriālā uzņēmuma Good Year Italia S.p.A atkārtotai industrializācijai un atkārtotai izmantošanai, lai radītu jaunas darba vietas bijušajiem Good Year Italia darbiniekiem, kuri tika atlaisti, mazāk attīstītā reģionā EK Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunkta nozīmē.
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Tikai noteiktas nozares: ražošana.
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Nosaukums: Regione Lazio Adrese: Via Cristoforo Colombo 212 I-00147 Roma

Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas 2001. gada 12. janvāra Regulu (EK) Nr. 70/2001 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem

(2006/C 58/03)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

Atbalsta Nr.	XS 107/03
Dalībvalsts	Apvienotā Karaliste
Reģions	Anglijas ziemeļaustrumi
Atbalsta shēmas vai uzņēmuma, kas saņem individuālo atbalstu, nosaukums	South Tyneside Metropolitan Borough Council — Rūpniecības resursu apmaiņa
Juridiskais pamats	Section 11(1) of the Industrial Development Act 1982 Regional Development Agencies Act 1998
Plānotie ikgadējie izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopējā summa	Valsts atbalsts, kas plānots saskaņā ar minēto shēmu, ir ERDF: 2003. — 23 400 GBP 2004. — 63 000 GBP Atsevišķā programma: 2003. — 52 000 GBP
Maksimālā atbalsta intensitāte	50% no konsultāciju izmaksām no dažādiem valsts avotiem. Nevienam MVU nesaņems vairāk nekā 15 000 000 EUR atbalsta
Diena, kurā sākusies īstenošana	2003. gada 1. oktobris
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta piešķiršanas termiņš	2004. gada 30. septembris
Atbalsta mērķis	Nemateriālā atbalsta shēma (konsultācijas, zināšanu izplatīšana) Ar atbalstu finansēs augsta līmeņa inženiertehnisko brokeru konsultācijas, kuri apmeklēs mazos un vidējos uzņēmumus, lai noteiktu jaunas uzņēmējdarbības iespējas, kā arī jaunus tirgus uzņēmējdarbībai, konsultējot mazos un vidējos uzņēmumus, kā ar tīmekļa tirdzniecības platformas kā kredītsistēmas palīdzību savstarpēji izmantot citādi nenodarbinātos resursus. Tāpat sistēma ļaus maziem un vidējiem uzņēmumiem paaugstināt konkurētspēju.
Tautsaimniecības nozares	Visas rūpniecības nozares, kurām ir tiesības saņemt atbalstu, neierobežojot īpašos noteikumus attiecībā uz valsts atbalstu atsevišķās nozarēs, kuri izklāstīti 1. panta 2. punktā VMU kategoriju atbrīvojuma regulās
Iestādes, kas piešķirusi atbalstu, nosaukums, kontaktpersonas vārds un adrese	Nosaukums: ERAF kontaktpersona Neil McGuinness European Programmes Secretariat Government Office for the North East Adrese: Wellbar House Gallowgate Newcastle Upon Tyne NE1 4TD United Kingdom

Atbalsta Nr.	XS 48/04		
Dalībvalsts	Itālija		
Reģions	Veneto		
Atbalsta shēmas vai uzņēmuma, kas saņem individuālu atbalstu, nosaukums	PSL "Dal Sile al Tagliamento" Azione 1: Nuovi servizi GAL Venezia Orientale		
Juridiskais pamats	Programma Regionale LEADER + della Regione Veneto approvato con Dec. CE n. C(2001)3564 del 19.11.2001		
Shēmai paredzētie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopējais apjoms	Atbalsta shēma	Kopējais gada apjoms	40 000 EUR
		Garantētais kredīts	
	Individuālais atbalsts	Atbalsta kopējais apjoms	
		Garantētais kredīts	
Maksimālā atbalsta intensitāte	Atbilstīgi regulas 4. panta 2. līdz 6. punktam un 5. pantam	Jā	
Īstenošanas datums	No 11.11.2003.		
Shēmas vai individuālā piešķirtā atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2006.		
Atbalsta mērķis	Atbalsts MVU	Jā	
Tautsaimniecības nozare(-s)	Visas nozares, kas var pretendēt uz atbalstu MVU	Jā	
Piešķirējinstādes nosaukums un adrese	Nosaukums: GAL Venezia Orientale		
	Adrese: Sede legale (juridiskā adrese) : Piazza della Repubblica 1 I-30026 Portogruaro (VE) Sede operativa (darbības adrese): Borgo S. Agnese 89 I-30026 Portogruaro (VE)		
Individuālu, palielināta apjoma atbalstu piešķiršana	Atbilstīgi regulas 6. pantam Pasākumu nepiemēro individuālu atbalstu piešķiršanai vai arī prasa iepriekšēju paziņošanu Komisijai gadījumos, kad a) pieļaujamo izdevumu kopējais apjoms ir vienāds ar vai lielāks par 25 miljoniem EUR un — atbalsta bruto intensitāte ir vienāda ar vai lielāka par 50%, — reģionos, uz ko attiecas reģionālo atbalstu saņemšana, atbalsta neto intensitāte ir vienāda ar vai lielāka par 50 %, vai b) atbalsta kopējais bruto apjoms ir vienāds ar vai lielāks par 15 miljoniem EUR	Jā	

Atbalsta numurs	XS 120/04		
Dalībvalsts	Itālija		
Reģions	Sardīnija		
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Atvieglojumi, lai iepirktu vai iegādātos līzingā jaunus darbgaldus vai ražošanas iekārtas		
Juridiskais pamats	Legge 28 novembre 1965, n. 1329 Direttive di attuazione approvate con Decreto dell'Assessore dell'Industria della Regione Sardegna n. 553 del 22.10.2004		
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma	Atbalsta shēma	Gada kopsumma	1 500 000 EUR
		Garantētie aizdevumi	
	Individuāls atbalsts	Atbalsta kopsumma	
		Garantētie aizdevumi	
Atbalsta maksimālā intensitāte	Atbilstīgi regulas 4. panta 2. — 6. punktam un 5. pantam	Jā	
Īstenošanas datums	No 1.11.2004.		
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2006.		
Atbalsta mērķis	Atbalsts MVU	Jā	
Attiecīgā tautsaimniecības nozare	Visas nozares, kuras var saņemt atbalstu MVU	Nē	
	Tikai noteiktas nozares	Jā	
	— Visas ražošanas nozares	Jā	
	Citi pakalpojumi	Jā	
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Nosaukums: Regione Autonoma della Sardegna — Assessorato dell'Industria		
	Adrese: Trento 69 I-09123 Cagliari		
Liela individuālā atbalsta dotācijas	Saskaņā ar regulas 6. pantu Pasākums izslēdz individuāla atbalsta piešķiršanu vai pieprasu iepriekšēju paziņošanu Komisijai, ja: a) visa projekta kopējās kompensējamās izmaksas ir vismaz 25 miljoni EUR un — bruto atbalsta intensitāte ir vismaz 50 %, — reģionos, kas var pretendēt uz reģionālo atbalstu, neto atbalsta intensitāte ir vismaz 50 %, vai b) kopējā bruto atbalsta summa ir vismaz 15 miljoni EUR	Jā	

Atbalsta numurs	XS 123/04		
Dalībvalsts	Austrija		
Reģions	Karintija		
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	"Mazo uzņēmumu" vadlīnijas mazo uzņēmumu attīstības sekmēšanai tirdzniecības un rūpniecības nozarēs		
Juridiskais pamats	Kärntner Wirtschaftsförderungsgesetz LGBL. Nr. 6/1993 idgF		
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopējā summa	Atbalsta shēma	Kopējā summa gadā	2,5 milj. EUR
		Garantētais aizdevums	
	Individuālais atbalsts	Atbalsta kopējā summa	
		Garantētais aizdevums	
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar 4. panta 2. — 6. punktu un 5. punktu		Jā
Īstenošanas datums	No 2004. gada 1. janvāra (paskaidrojumu skatīt pavadvēstulē)		
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	Līdz 2004. gada 30. septembrim		
Atbalsta mērķis	Mazo un vidējo uzņēmumu attīstības sekmēšana		Jā
Attiecīgā(-ās) nozare(-es)	Visas tautsaimniecības nozares, kurās MVU ir tiesīgi saņemt atbalstu		Jā
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Nosaukums: Kärntner Wirtschaftsförderung Fonds		
	Adrese: Heuplatz 2 A-9020 Klagenfurt		
Individuālais atbalsts lielākiem pasākumiem	Saskaņā ar regulas 6. pantu Pasākums nepieļauj atbalsta piešķiršanu, proti, par katru plānoto atbalsta piešķirumu iepriekš jāziņo Komisijai, a) ja projekta kopējās kompensējamās izmaksas sasniedz vismaz 25 milj. EUR un — atbalsta bruto intensitāte ir vismaz 50 % vai — reģionos, kuros var piešķirt reģionālo atbalstu, atbalsta neto intensitāte ir vismaz 50 % vai b) atbalsta kopējais bruto apjoms ir vismaz 15 milj. EUR		Jā

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta Nr. COMP/M.4122 — Burda/Hachette/JV)
(Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru)

(2006/C 58/04)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. Komisija 2006. gada 3. martā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, ar kuru uzņēmumi *Burda Verlag Osteuropa GmbH* ("BVO", Vācija), kas pieder *Hubert Burda Media* grupai, un *Hachette Filipacchi Presse* ("HFP", Francija), kas pieder *Lagardère* grupai, minētās Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār jaunizveidoto sabiedrību, kas veido kopuzņēmumu (JV), izmantojot kapitāla parakstīšanas un aktīvu nodošanas procedūru.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— BVO: žurnālu izdošana Austrumeiropas valstīs,

— HFP: žurnālu patērētājiem izdošana visā pasaulē,

— JV: žurnālu izdošana Polijā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl nav pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā izklāstītajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus var nosūtīt Komisijai pa faksu (faksa numurs (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.4122 — Burda/Hachette/JV uz šādu adresi:

European Commission
Competition DG
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta Nr. COMP/M.3787 — Heinemann/HDS Retail/JV)

(2006/C 58/05)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

2006. gada 8. februārī Komisija nolēma necelt iebildumus pret augstāk paziņoto koncentrāciju un paziņo, ka tā ir saderīga ar kopējo tirgu. Šis lēmums ir balstīts uz Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Lēmuma pilns teksts ir pieejams vienīgi vācu valodā un tiks publicēts pēc tam, kad tiks noskaidrots, vai tas ietver jebkādas komercnoslēpumus. Tas būs pieejams:

- Eiropas konkurences tīmekļa vietnē (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Šī tīmekļa vietne nodrošina dažādas iespējas, lai palīdzētu ievietot individuālos apvienošanās lēmumus, norādot arī uzņēmuma nosaukumu, lietas numuru, datumu un sektorālo indeksu.
 - elektroniskā veidā EUR-Lex tīmekļa vietnē ar dokumenta numuru 32006M3787. EUR-Lex ir tiešsaite piekļūšanai Eiropas Kopienas likumdošanas datorizētai dokumentācijas sistēmai. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOMES ATZINUMS

(2006. gada 2. marts)

**par Eiropas Savienības Padomes ieteikumu par Eiropas Centrālās bankas Valdes locekļa iecelšanu
(CON/2006/14)**

(2006/C 58/06)

1. Savā 2006. gada 15. februāra vēstulē Eiropas Savienības Padomes prezidentūra ir lūgusi Eiropas Centrālās bankas (ECB) Padomi sniegt atzinumu par Padomes 2006. gada 14. februāra Ieteikumu 2006/108/EK par Eiropas Centrālās bankas Valdes locekļa iecelšanu ⁽¹⁾.
2. Iepriekš minētais ieteikums, kas pēc apspriešanās ar ECB Padomi un Eiropas Parlamentu tiks iesniegts lēmuma pieņemšanai to dalībvalstu valsts vai valdības vadītājiem, kuras pieņēmušas eiro, iesaka *Jürgen Stark* kungu iecelt ECB Valdes locekļa amatā uz astoņu gadu pilnvaru laiku, kas sākas 2006. gada 1. jūnijā.
3. ECB Padome atzīst, ka piedāvātais kandidāts ir persona ar nevainojamu reputāciju un profesionālu pieredzi monetāros vai banku jautājumos, kā tas prasīts Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 112. panta 2. punkta b) apakšpunktā.
4. ECB Padomei nav iebildumu pret Padomes ieteikumu ECB Valdes locekļa amatā iecelt piedāvāto kandidātu.
5. ECB Padome šo atzinumu ir pieņēmusi saskaņā ar Līguma 112. panta 2. punkta b) apakšpunktu un Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtu 11.2. un 43.3. pantu.

Frankfurtē pie Mainas, 2006. gada 2. martā

ECB priekšsēdētājs
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ OV L 47, 17.2.2006, 58. lpp.